

PORTAL VIRTUAL DE REFERÊNCIA EM ARQUIVOLOGIA, BIBLIOTECONOMIA E
CIÊNCIA DA INFORMAÇÃO PARA OS PROFISSIONAIS DO NÚCLEO DE
DOCUMENTAÇÃO DA UNIVERSIDADE FEDERAL FLUMINENSE

Angela Albuquerque de Insfrán

Bibliotecária - Chefe do Serviço de Informações Referenciais do NDC / DDS / UFF

Anne Marie Lafosse Paes de Carvalho

Bibliotecária - Chefe da Biblioteca Central do Gragoatá / NDC / UFF

Clarice Muhlethaler de Souza

Diretora do Núcleo de Documentação

Leila Baptista Varela

Bibliotecária - Chefe do Serviço de Informática / NDC / DDS / UFF

Rosana Simões Medeiros

Aluna do 8º período do Curso de Biblioteconomia e Documentação da UFF

Universidade Federal Fluminense – Núcleo de Documentação

Divisão de Desenvolvimento – Serviço de Informação Referencial

<http://www.ndc.uff.br/sir/PORTAL.htm>

Rua Visconde do Rio Branco, s/n. – Campus do Gragoatá

24240-006 Niterói – RJ – Brasil

e-mail: angela@ndc.uff.br

RESUMO

O trabalho relata a experiência do Serviço de Informações Referenciais da Divisão de Desenvolvimento do Núcleo de Documentação (NDC) da Universidade Federal Fluminense (UFF) na construção de um sítio de informações na Internet nas áreas de Arquivologia, Biblioteconomia e Documentação e Ciência da Informação para atender as demandas das unidades do Sistema. A página visa sistematizar a informação facilitando a utilização dos recursos na WEB. Apresenta em sua estrutura informações utilitárias, referenciais e ferramentas de busca. O sítio foi desenvolvido através das seguintes etapas: a) identificação das necessidades de informações referenciais dos profissionais do sistema; b) identificação dos sítios de interesse; c) categorização das informações; d) construção da página WEB em linguagem html; e) inclusão do sítio virtual na página WEB do NDC; f) acompanhamento, revisão e atualização permanente do sítio.

1 INTRODUÇÃO

O Núcleo de Documentação foi criado como órgão suplementar da Universidade e tem por objetivo coordenar técnica e administrativamente o Sistema de Bibliotecas e Arquivos da UFF; apoiar os programas de ensino, pesquisa e extensão da Universidade; desenvolver serviços e produtos que atendam às necessidades de informação da comunidade. Sua estrutura organizacional é constituída de 21 Bibliotecas, Arquivo Central, do Centro de Memória Fluminense, Laboratórios de Reprografia (LARE) e de Conservação de Documentos (LACORD), Divisão de Desenvolvimento, Divisão de Arquivos, Divisão de Bibliotecas (<http://www.ndc.uff.br/>).

O ano de 1999, para o NDC - Sistema de Bibliotecas e Arquivos da UFF, pode ser apontado como o “Advento da Virtualidade”. A instalação da fibra ótica nas unidades do Sistema e nos diversos *campi* da Universidade consolidou a infra-estrutura adequada para o pleno funcionamento da rede local, da Internet, e a conexão da maioria das bibliotecas à Internet, “a rede das redes”, como é denominada. A incorporação dessa nova tecnologia criou a necessidade de se repensar os serviços e produtos oferecidos aos usuários, já cristalizados ao longo dos 30 anos do NDC e o papel dos profissionais diante dessa mega rede de informação.

A Direção do NDC, através da Divisão de Desenvolvimento, elaborou um programa de requalificação profissional para todos os funcionários criando condições para possibilitar a utilização plena da nova tecnologia implantada. No elenco das oficinas oferecidas destacam-se as seguintes: “Conhecendo a Internet” e “Internet CD-Rom: orientação de pesquisa em bases de dados”, ministradas pela Bibliotecária do Sistema Neide Maria da Graça e “Elaboração de Páginas Web”, ministrada pela Diretora do NDC, Prof. Clarice Muhlethaler de Souza, com o objetivo de familiarizar os bibliotecários com os mecanismos básicos de conexão à Internet e construção de sites virtuais de informação

referencial. As aulas da oficina de elaboração de home page constituíram-se num espaço de reflexão onde discutiu-se o papel das unidades de informação, os serviços e produtos, o profissional da informação, o usuário do sistema e a informação na Internet. Ao final do curso cada aluno elaborou uma versão simplificada de página web da unidade de informação na qual atua.

Dentro desta ótica, o Serviço de Informação Referencial, subordinado à Divisão de Desenvolvimento do NDC criou o “Portal Virtual de Referência em Arquivologia, Biblioteconomia e Ciência da Informação” com o objetivo de identificar, analisar, avaliar e sistematizar a informação utilitária e referencial disponível na Internet para atender à demanda das unidades do Sistema NDC.

2 A INFORMAÇÃO NA INTERNET

A Internet originou-se de um projeto militar do Governo dos Estados Unidos, no final da década de 60. Era denominada ARPANet, e utilizava um programa de domínio público, o TCP/IP que facilitou o rápido ingresso de cientistas, pesquisadores e estudantes à rede gerando esse mundo de informação desordenada que é, hoje, a Internet.

No Brasil a integração nacional às redes de computadores data de 1988/89 com a conexão à rede americana Bitnet com o objetivo de propiciar a comunicação entre pesquisadores no país e no exterior. A partir de 1991, o Ministério de Ciência e Tecnologia através do fomento à Rede Nacional de Pesquisas (RNP) interligou e conectou a Internet às principais universidades e centros de pesquisa do País.

“A rede nacional foi consolidada em 1993, envolvendo 350 instituições de ensino, pesquisa e gestão governamental. No ano de 1995 foi feita a implantação da Internet comercial, com aumento de pontos de presença (point presence) na RNP, que passou a se denominar Internet/BR.” (Figueiredo, 1999, p.100).

Atualmente, o Prossiga - Programa de Informação para Pesquisa/CNPq tem como compromisso a inserção da informação brasileira na Rede. Para tanto, desenvolveu uma metodologia para criação de Biblioteca Virtual visando facilitar ao usuário o acesso à informação disponível na Internet.

A Internet, hoje, abriga informações científicas, acadêmicas, utilitárias, de entretenimento, comerciais, etc. O comércio então vê a Internet como um grande veículo de marketing e venda de produtos. Segundo Dumans (1993, p.78)

“[...] os antigos usuários da rede, na maioria com vocação acadêmica, temem que esses novos usuários tragam lixo e ruído para o sistema de informação existente, desrespeitando o informal mas existente código de ética da utilização da rede.”

O excesso de informação disponível na Internet, sem filtragem e tratamento, acarreta grandes dificuldades no processo de busca e recuperação da informação. A esse respeito relata Marcondes:

"A Internet, devido ao seu crescimento contínuo e exponencial, é aparentemente caótica, ou seja, não é fácil encontrar-se nela a informação desejada. A quantidade gigantesca de informações disponibilizadas cria um novo problema: a identificação daquelas pertinentes e de interesse para o usuário. Nessa perspectiva, a própria Internet passa a ser o grande acervo a ser organizado. Portanto, e cada vez mais, o trabalho de informação defronta-se com a necessidade de promover o acesso às informações disponíveis na Internet para públicos distintos e específicos." (Marcondes, Gomes, 1997, p.3)

Compete ao bibliotecário dominar as novas tecnologias e dar ordem ao caos da informação eletrônica, oferecendo informação com valor agregado, produzindo materiais instrucionais e guias de recursos de informação. Isto não representa novidade para este profissional, uma vez que estas atividades sempre fizeram parte do seu cotidiano. Assim, o papel fundamental do bibliotecário é guiar os usuários através da confusa miríade de informação, tanto em formato eletrônico quanto impresso.

3 METODOLOGIA PARA CONSTRUÇÃO DO PORTAL

A construção do Portal tomou por base a metodologia adotada pelo Prossiga, conforme indicação da bibliografia consultada, para criação de Bibliotecas Virtuais. Ressalta-se que apesar da adoção desta metodologia o Portal apresenta características distintas quanto à clientela alvo e conteúdo informacional. As Bibliotecas Virtuais do Prossiga são temáticas, abrigam informações de interesse para determinada comunidade científica enquanto que o Portal em questão constitui-se em um indicador de informação utilitária e referencial.

As páginas do Portal foram construídas em linguagem HTML. Optou-se pela tecnologia de hipertexto por possibilitar novas relações entre as diversas partes do documento e agregar rapidez e facilidade de consulta.

3.1 Definição do Layout

Na elaboração do layout pretendeu-se garantir o acesso rápido às diversas páginas do site independente do equipamento e habilidade no uso de computadores por parte dos usuários.

A página caracteriza-se pela simplicidade e leveza na apresentação. Evitou-se a utilização de arquivos extensos, imagens, sons, recursos de animação, etc.

A página atual do NDC foi utilizada como base para a elaboração página do Portal. Foram incluídos ícones com links para as páginas do NDC e da UFF e de retorno a página índice com o objetivo de padronizar e identificar as páginas do Portal, bem como, facilitar a navegação.

Todas as páginas obedecem a um único padrão de cores, fontes, fundo, linhas, etc.

Para cada link arrolado segue uma pequena descrição do conteúdo a fim de possibilitar a localização precisa da informação.

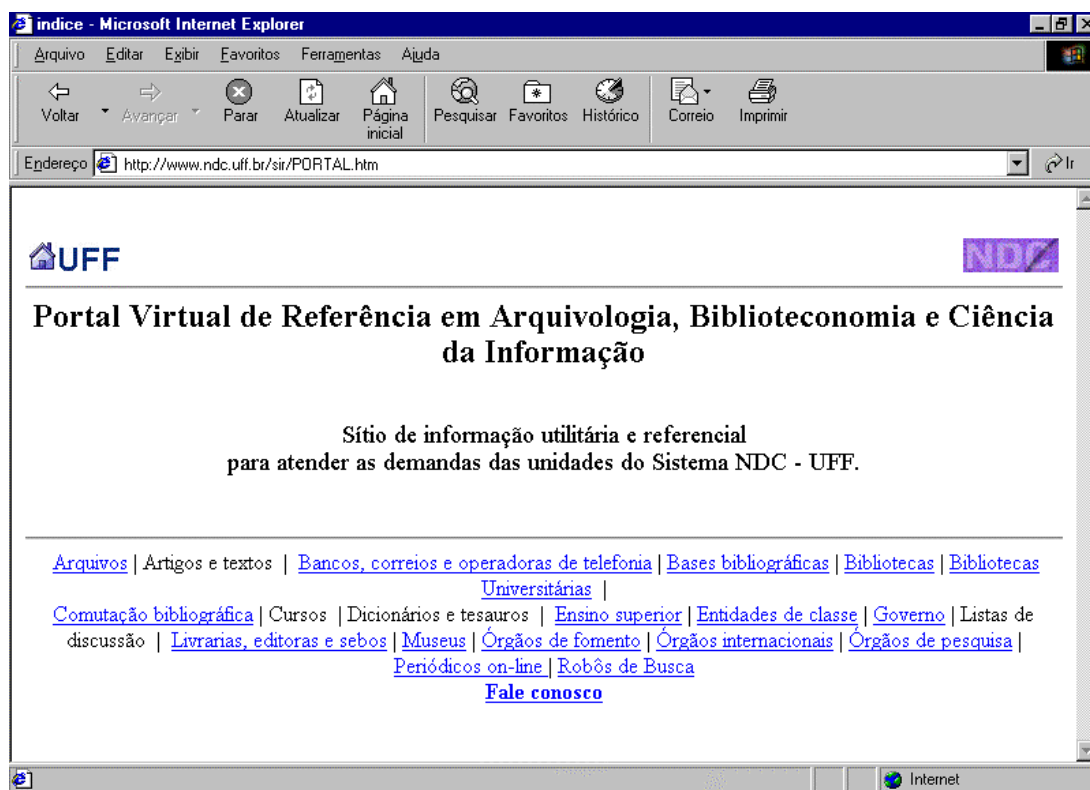


Figura 1 - Página índice do Portal Virtual de Referência em Arquivologia, Biblioteconomia e Ciência da Informação para os Profissionais do Núcleo de Documentação da UFF

3.2 Categorização da informação

Foram determinadas as seguintes categorias de informação para atender à demanda das unidades do sistema: Arquivos, Artigos e Textos, Bancos, Correios e Operadoras de Telefonia, Bases de Dados Bibliográficas, Bibliotecas, Bibliotecas Universitárias, Comutação Bibliográfica, Cursos, Dicionários e Tesouros, Ensino Superior, Entidades de Classe, Governo, Listas de Discussão, Livrarias, Editoras e Sebos Virtuais, Museus, Órgãos de Fomento, Órgãos Internacionais, Órgãos de Pesquisa, Periódicos On-line, Robôs de Busca.

3.3 Levantamento dos sites de interesse

- Pesquisa na Web utilizando as diversas ferramentas de busca;
- Análise dos sites recuperados na pesquisa.

3.4 Seleção dos sites pertinentes

- Classificação dos sites nas categorias pré-estabelecidas.

3.5 Tratamento e cadastramento do site

- Registro do nome do site e sigla;
- Resumo do conteúdo do site indicando os recursos e serviços oferecidos.

3.6 Referência remota

Além do correio eletrônico, está disponível na página o formulário web para atendimento às questões breves e factuais de referência remota.

3.7 Manutenção e atualização

A manutenção do Portal é contínua, para garantir que a informação selecionada e registrada não se torne obsoleta, considerando a dinâmica da informação disponibilizada diariamente na Internet.

3.8 Avaliação

A avaliação do Portal é feita através de formulário de críticas e sugestões para permanente apreciação por todas as unidades do sistema.

3.9 Divulgação

A divulgação do Portal será feita através do Informe NDC on-line e em papel.

3.10 Conteúdo Informacional

O site disponibiliza recursos de informação utilitária e referencial, classificados nas seguintes categorias:

- Arquivos – inclui links para arquivos brasileiros e estrangeiros arranjados em ordem alfabética.
- Artigos e textos – inclui links para revistas, artigos e textos on-line nas áreas de Arquivologia, Biblioteconomia e Ciência da Informação.
- Bancos, Correios e Operadoras de Telefonia – inclui bancos que trabalham com a UFF; agência virtual dos correios que possibilita aos clientes, de qualquer parte do mundo, enviar suas cartas, telegramas via Internet, consultar a lista do CEP de todo o Brasil e efetuar compras de produtos filatéticos; links para as quatro operadoras de telefonia do Brasil.
- Bases de Dados Bibliográficas – inclui bases de dados bibliográficas nacionais e estrangeiras que permitem busca on-line.
- Bibliotecas – inclui bibliotecas brasileiras e estrangeiras na rede.
- Bibliotecas Universitárias – arrola bibliotecas universitárias brasileiras que possuem catálogos digitalizados na rede.
- Comutação Bibliográfica – indica endereços do COMUT/IBICT e SCAD/BIREME, cujo principal objetivo é prover o acesso a documentos, exclusivamente para fins acadêmicos e de pesquisa, respeitando rigorosamente os direitos do autor.
- Cursos – indicam links para cursos de interesse dos servidores do NDC.

- Dicionários e Tesouros – arrola links para dicionários, enciclopédias, tesouros, guias e índices.
- Ensino Superior – inclui links para instituições de ensino superior brasileiras e estrangeiras, Legislação de Ensino e Conselho de Reitores das Universidades Brasileiras.
- Entidades de Classe – inclui links para associações de classe de instituições de ensino superior, Conselho Nacional de Arquivos, Conselhos de Biblioteconomia, Legislação e Código de Ética do Bibliotecário.
- Governo – apresenta links para entidades governamentais, endereço eletrônico de chefes de estado e políticos do Brasil.
- Listas de Discussão – arrola links para listas de discussão de interesse para os profissionais do NDC.
- Livrarias, Editoras e Sebos Virtuais – arrola links para livrarias, editoras nacionais e estrangeiras. Inclui também links para sebos virtuais que agrupam acervos de centenas de antiquários do mundo e ajudam a encontrar livros raros e esgotados.
- Museus – indica links para páginas de museus brasileiros e estrangeiros e museus virtuais arranjados em ordem alfabética.
- Órgãos de Fomento – arrola links para órgãos de financiamento e de apoio a pesquisa científica.
- Órgãos Internacionais – incluem links para órgãos internacionais de interesse para os profissionais de Arquivologia, Biblioteconomia e Ciência da Informação.
- Órgãos de Pesquisa – indica links para órgãos de pesquisa relevantes nas diversas áreas do conhecimento.
- Periódicos On-line – arrola links para periódicos nacionais e estrangeiros de interesse para os profissionais do NDC arranjados em ordem alfabética.

- Robôs de Busca – inclui links para ferramentas de busca no Brasil e no mundo e análise de algumas ferramentas selecionadas.

4 PANORAMA ATUAL DO PORTAL

A situação do Portal até dezembro de 1999 é a seguinte:

Categorias	Recursos brasileiros	Recursos estrangeiros	Total de Links
Arquivos	7	5	12
Artigos e textos	2	2	4
Bancos, Correios, Telefonia	8	-	8
Bases Bibliográficas	4	5	9
Bibliotecas	16	39	55
Bibliotecas Universitárias	38	-	38
Comutação Bibliográfica	2	-	2
Cursos	2	2	4
Dicionários e Tesouros	5	2	7
Ensino Superior	4	-	4
Entidades de Classe	5	-	5
Governo	2	-	2
Listas de Discussão	3	-	3
Livrarias, Editoras e Sebos	12	9	21
Museus	8	4	12
Órgãos de Fomento	6	-	6
Órgãos Internacionais	5	-	5
Órgãos de Pesquisa	3	-	3
Periódicos On-line	5	56	61
Robôs de Busca	1	1	2
TOTAL	138	125	263

5 CONSIDERAÇÕES FINAIS

O Portal Virtual de Referência em Arquivologia, Biblioteconomia e Ciência da Informação para os Profissionais do Núcleo de Documentação da UFF constitui uma ferramenta de referência que pretende apoiar as atividades cotidianas dos profissionais do sistema diante da dispersão de informação na Internet. É um projeto embrionário tendo em vista que está ainda em sua fase inicial e permanentemente sujeito a avaliações pela comunidade usuária.

Fornecer serviços de referência na Internet é um desafio que leva o profissional bibliotecário a questionar o modo que o serviço de referência atende seus usuários e o impulsiona a fazer um uso criativo das novas tecnologias. Permite também repensar as suas atitudes e perspectivas para reinventar seus serviços neste novo ambiente eletrônico.

6 BIBLIOGRAFIA

- ARAÚJO, V. M. R. H. de, FREIRE, I. M. A rede Internet como canal de comunicação, na perspectiva da Ciência da Informação. *Transinformação*, Campinas, v.8, n.2, p.45-55, maio/ago. 1996.
- BLATTMANN, U., ALVES, M. B. M. Organizações virtuais da informação [on-line] Disponível na Internet na URL <http://www.ced.ufsc.br/~ursula/papers/orgvirt1.htm> [Arquivo capturado em 20 nov. 1999].
- CATTELAN, P. Bibliotecas digitais: alternativa viável para gerenciar o caos na internet. In: CONGRESSO BRASILEIRO DE BIBLIOTECONOMIA E DOCUMENTAÇÃO, 18., 1997, São Luís. *Anais...* São Luís: APBEM, 1997.
- CHACON, W. Novos paradigmas para repensar a biblioteca tradicional e a virtual. In: SEMINÁRIO NACIONAL DE BIBLIOTECAS UNIVERSITÁRIAS, 10., 1998, Fortaleza. *Anais eletrônicos...* Fortaleza: UFC, 1998.
- CHASTINET, Y. S. O Prossiga na Internet: informação e comunicação para a pesquisa. In: SEMINÁRIO NACIONAL DE BIBLIOTECAS UNIVERSITÁRIAS, 9., 1996, Curitiba. *Anais...* Curitiba: UFPR: PUC, 1996.

- DI FRANCISCO, M. H. *et al.* Biblioteca Virtual de Óptica Básica e Aplicada. In: SEMINÁRIO NACIONAL DE BIBLIOTECAS UNIVERSITÁRIAS, 10., 1998, Fortaleza. *Anais eletrônicos...* Fortaleza: UFC, 1998.
- DRABENSTOTT, K. M., BURMAN, C. M. Revisão analítica da biblioteca do futuro. *Ci. Inf.*, Brasília, v.26, n.2, p.180-194, maio/ago. 1997.
- DUMANS, M. L. F. Internet: novas perspectivas para a biblioteca no ciberespaço. *Transinformação*, Campinas, v.5, n.1/3, jan./dez. 1993.
- FERREIRA, S. M. S. P. *et al.* “Futura”: uma base de dados sobre a biblioteca do futuro. In: CONGRESSO BRASILEIRO DE BIBLIOTECONOMIA E DOCUMENTAÇÃO, 18., 1997, São Luís. *Anais...* São Luís: APBEM, 1997.
- FIGUEIREDO, N. M. de. *Paradigmas modernos da Ciência da Informação*. São Paulo: APB, 1999. 168p.
- FRANCO, M. A. Internet: reflexões filosóficas de um informata. *Transinformação*, Campinas, v.9, n.2, p.37-48, maio/ago. 1997.
- GOMES, S. L. R. *et al.* Bibliotecas virtuais na Internet: a experiência do Prossiga. *Ci. Inf.*, Brasília, v.25, n.3, p.445-449, set./dez. 1996.
- GOMES, S. L. R. Novos modos de conhecer: os recursos da Internet para uso das bibliotecas universitárias. In: SEMINÁRIO NACIONAL DE BIBLIOTECAS UNIVERSITÁRIAS, 10., 1998, Fortaleza. *Anais eletrônicos...* Fortaleza: UFC, 1998.
- KIELGAST, S., HUBBARD, B. A. Valor agregado à informação – da teoria à prática. *Ci. Inf.*, Brasília, v.26, n.3, p.271-276, set./dez. 1997.
- LEVACOV, M. Bibliotecas virtuais: (r)evolução? *Ci. Inf.*, Brasília, v.26, n.2, p.125-135, maio/ago. 1997.
- MARCONDES, C. H., GOMES, S. L. R. As bibliotecas e a Internet: aspectos metodológicos da construção de bibliotecas virtuais à luz da experiência do Prossiga. In: CONGRESSO BRASILEIRO DE BIBLIOTECONOMIA E DOCUMENTAÇÃO, 18., 1997, São Luís. *Anais...* São Luís: APBEM, 1997.
- MARCONDES, C. H., GOMES, S. L. R. O impacto da Internet nas bibliotecas brasileiras. *Transinformação*, Campinas, v.9, n. 2, p.57-68, maio/ago. 1997.
- MÁRDERO, M. A. Workshop design de bibliotecas virtuais centrado no usuário: a abordagem do “sense-making” para estudo de necessidades e comportamento de busca e uso de informação [on-line] Disponível na Internet na URL <http://www.cg.org.br/gt/gtbv/artigo01.htm> [Arquivo capturado em 10 out. 1999].
- MOSS, M. M. Reference services for remote users [on-line] *Katharine Sharp Review*, n.5, 1997. Disponível na Internet na URL <http://edfu.lis.uiuc.edu/review/5/moss.html> [Arquivo capturado em 19 ago. 1999].

- POHLMANN FILHO, O., CAMPOS, M. de B., RAABE, A. Guia para criação de bibliotecas virtuais [on-line] Disponível na Internet na URL <http://www.cglobal.pucrs.br/bibdigital/kits/kit1.htm> [Arquivo capturado em 23 nov. 1999].
- REUNIÃO TÉCNICA DA REDE DE BIBLIOTECAS VIRTUAIS TEMÁTICAS, 1999, Rio de Janeiro. *Relatórios*. [on-line] Disponível na Internet na URL <http://www.prossiga.cnpq.br/> [Arquivo capturado em 15 dez. 1999].
- SHELFER, K. M., CRAWFORD, C. W. Developing an internet site for school business officials: benefits of a reference librarian – external user partnership. *Business Reference Services and Sources*, New York, n.58, 1997.
- SLOAN, B. Service perspectives for the digital library: remote reference services [on-line] Disponível na Internet na URL <http://www.lis.uiuc.edu/~b-sloan/e-ref.html> [Arquivo capturado em 19 set. 1999].
- SOUZA, C. M. Aviso aos navegantes ou onde fica a biblioteca? *Transinformação*, Campinas, v.9, n. 2, p.49-56, maio/ago. 1997.
- TEIXEIRA, M. de S., SCHIEL, V. A internet e seu impacto nos processos da informação. *Ci. Inf.*, Brasília, v.26, n.1, p.65-71, 1997.
- VERGUEIRO, W. A globalização da informação e o futuro das bibliotecas: a valorização do cliente como alternativa profissional. In: CONGRESSO BRASILEIRO DE BIBLIOTECONOMIA E DOCUMENTAÇÃO, 18., 1997, São Luís. *Anais...* São Luís: APBEM, 1997.
- WORKSHOP em tecnologia de redes para América Latina e Caribe. Rio de Janeiro, 1998 [on-line] Disponível na Internet na URL <http://www.walc98.rnp.br/> [Arquivo capturado em 20 set. 1999].